

章太炎先生所著書

三

萬葉集

卷之三

文始三

至真類

至真對轉若趣之與擯懿之與淵淵懿爲連語詩女執懿匡傳曰懿匡深匡也懿無深義乃淵之借至之與親聖之與婁管子弟子職左手正聖呂聖爲婁悉之與盡漂之與冷說文漂寒也冷也本一語狃之與印匹之與顰蹠之與蹠點之與堅說文點堅黑也皆其通轉之例也

至與隊脂爲近旁轉與支亦近旁轉與歌泰爲次旁轉真與諱爲近旁轉與清亦近旁轉與寒爲次旁轉由此得次對轉各如例

陰聲至部甲

說文一惟初大極道大于一孳乳爲壹專壹也壹壹本垂中氣不得渫當隸于元亦爲專壹隸于一對轉真一又孳乳爲匀少也壹孳乳爲殼詩傳曰壹發而外也又爲懿專久而美也懿引伸爲懿親對轉真則孳乳爲姻婿家也引伸爲族姻匀孳乳爲酌少少歛也又爲趨獨行也方言一蜀也南楚謂之獨然則趨一同義私謂匀從匚二即渾屯未分兩儀匚大極然則匚可晐壹壹之義說文訓少少者多之所貴即一

之義

酌變入諱蓋爲吮吸也作齒音旁轉寒爲
滌吮也滌對轉泰爲嘆小歎也爲歎歎也

一又擎乳爲馬馬一歲也讀若弭爲至真對轉釋畜玄駒呂玄爲之一讀若環

聲亦近匀猶趨趨作羈羈嬪嬪玉篇又作爲萌切者亦猶趨趨之作熒熒

說文入象普艸木冤凹而出尋乙當爲履之初文湯自稱于小子履世本言湯

名天乙乙履一也故古文禮作𦥑禮履也從乙聲即從履聲也脂至本近旁轉

履𦥑皆乙之變易擎乳也入象足迹如榦形乾字從乙謂履而上出也亂字當

依雅訓正絕流曰亂從乙商聲謂履而渡也尤當爲郵之古文郵者竟上行書

舍從乙謂履而過也

人所行過曰郵引申爲舉過擎乳作說詩傳曰過也說文訓尤爲異者亦過之引伸猶言殊尤絕迹度越數子也

故稽從尤訓畱止謂閼臾訶止行人也乙有兩讀在脂爲履足所依也旁轉支

爲歷過也旁轉泰又擎乳爲硃履石渡水也硃對轉寒變易爲亂正絕流曰亂

履訓履下又在至擎乳爲軼輶也輶者車所踐也踐者履也車轍之歷之擎乳

字古或通借作軼田完世家伏式結軼勵馳者索隱曰軼者車轍也是亦乙之變也然乙在至亦可讀如稟故稟階歷階相轉明脂至支三通矣在至對轉真

孽乳爲躰轢也爲躰轢田也俗字作躰古與軋同義又孽乳爲𦨇登也讀若軍噦之通猶秩得聲程之通矣軋躰之義于石則孽乳爲厲在泰旱石也廣雅釋詁厲礲也厲又孽乳爲羈束重一石爲十斗曰羈爲麻在支治也即厲治麻又孽乳爲脂爲底古音當如氏如底與厲麻同類然舊訓此皆云萬物生軋軋者軋軋有摺義見文賦摺者引也普煥傳曰履端于始履端即乙端猶引端也是則㠭乙爲艸木初出義取諸此乃引伸之義也大一經言乙象人頸借爲咽也

乙挺之轉自平秩作辨程外其餘猶可互證說文挺一訓代即迭之聲借迭更迭也旁轉支爲遞更易也迭挺爲至清次對轉遞挺爲支清正對轉今人言更代爲替亦在至部即說文所謂挺實迭之借也少牢饋食禮注古文替爲秩秩或爲戴亦由至支對轉也又史記陳涉世家馮劍挺挺即借爲失字故徐廣云挺脫也漢書戾太子發兵入丞相府劉屈氂挺身逃亡其印綬挺

身亦失身猶今言脫身爾

脫本作奪奪失同義說文變手持佳失之也

谷永疏諫成帝亦云數離

深宮之固挺身晨夜與羣小相隨挺亦爲失謂成帝微行脫逃而出也凡此皆至清次對轉也

支部之歷本訓過孳乳則爲遞更易也還至變易爲迭更迭也又在本部孳乳爲梯木階也與多屬之弟相係其姊爲女弟旁轉脂則孳乳爲姨妻之女弟同出爲姨旁轉至亦孳乳爲姪兄之女也此三字可由弟孳乳亦可由遞迭孳乳故釋名曰姪迭也

古音姪本如迭跂行事夫更迭進御也

說文中艸木初生也象一出形有枝莖也古文或㠭爲艸字讀若撤案撤古文作撤從鬲聲則兼在至支二部故中聲之字有蚩韻說文皆讀若騁則亦從支轉清矣古音中在至當讀如迭在支當讀如鐵其中一形雖非一字亦取下上通義故孳乳爲撤通也

撤從育與艸木初生同義通與滑利義近故叟訓滑而形從中毛詩挑兮達兮傳曰往來相見兒說文引作叟兮達兮然則叟達亦有通義也

又孳乳爲孽發也發猶初生也騁訓直馳與撤義近亦中之孽乳也騁對轉支音當如今呼馳大驅也然古音馳在歌部也聲固出入支歌矣

騁還至則擎乳爲駢馬有疾足也

輶訓車相出者猶駢義

中本義與至相類至者物之挺生也中至亦至清次對轉此初文之轉注也中在至則擎乳爲瓞瓜紹也詩呂譬民之初生在支則變易爲枝古音舒作齒音木別生條也中對轉清則變易爲莖莖也雙聲音莖又變易爲莖莖從巫聲巫從王聲音亦同莖艸木榦也然莖莖又從至受聲義中衍爲徹訓通徹在支對轉清則變易爲𦥧古音始通也詩或聖或不傳曰人有通聖者聖訓通與聽義亦近聽聆也亦有通意疑與𦥧同字然𦥧亦從至聲或至爲中之異文聲變遂忘其初耳枝擎乳爲腴體四腴也爲跋翼也

爲跋足多指也跋亦與多相像

中本義與才同才者艸木之初也才擎乳爲𠀤采材謂初生而有棟梁之樸可𠀤取𠀤爲用也中在支亦擎乳爲父女竹之枝也稍變爲斯析也爲析破木也斯析本同莊子言斯而析之則七國時已分爲兩矣此與𠀤采同意父斯析擎乳爲柴小木散材也斯析次對轉真擎乳爲新取木也柴次對轉真擎乳爲薪堯也記月令收秩薪柴注大者可析謂之

薪薪小者合束謂之柴此與材同意薪又擎乳爲婁火餘也此與婁訓火煙上出同意婁字管子呂望爲之薪亦古文篆文作塗說文訓呂土增大道上然記擅弓曰夏后氏聖周注火朝曰聖此即今之瓷字瓷亦火餘故疑聖亦婁之對轉擎

孔說文所訓
或非本義

析之在旌旗者對轉清孳乳爲旌析羽爲旌然中亦象旌旗之杠故

从从中因而下从中又次對轉寒孽乳爲牴旌旗杠兒從一从从亦聲唐韵丑善切與中雙聲中本音如迭於本音當如象如段

从从中即古文於矣

說文坐鳥飛從高下至地也象形謂象其到下也變易爲逕到也對轉真變易

爲臻至也至部與宵部皆陰聲而弇侈有大殊然有隔越軸聲㠯相轉者詩天

保㠯弔質爲韵寶之初筵發彼有的傳㠯的爲質是其例也至部與幽部亦然

韓詩㠯蓼薪爲栗薪禮經軒輶之字說文軒重也詩作軒輕是其例也斯亦古之譌

音今道詞言遷變惟順古㠯求合古音至本如室廣韻丁結切故轉宵爲到至也爲

逎至也轉幽爲峩至也古音叔或如弔故不淑亦作不弔親戚之戚本或稱周親周亦至也乃至六日

不詹魯邦所詹釋詁云詹至也則談宵對轉㠯詹爲到古音詹本如瞻瞻與到爲舌音雙聲弇侈之

聲于是越其紀矣弔本訓問終從人持弓會歐禽然詩傳弔訓至竊意弔至皆

謂鳥飛下至地弔則兼有人歐鳥義凡守衛稼穡果實皆然非獨問終問終者㠯
歐禽爲辭猶巡行者㠯狩爲辭上古葬之中野實有歐禽之事其語流馳至今而

弔非婢爲問終作名也

不上本而至下來不引伸孽乳爲旅北之義至引伸孽乳爲親密之義故對轉真爲親爲窺皆至也親從亲聲與榛同音即亦與臻同音親又孽乳爲襯棺也謂親身棺爲跣足親地也此猶言棺至身足至地也記文王世子注曰親猶自也墨經曰知聞說親說曰身觀焉親也故親對轉至又孽乳爲悉詳盡也古文作恩從因所謂身觀也親又訓愛訓比對轉至孽乳爲恤爲卹皆惄也恤又訓收地官大司徒孝友睦姻任恤普官大宗伯卹恤禮哀寇亂此皆轉爲齒音者也

恤次對轉諱又孽乳爲存恤問也然存實恤問合音之語

至與歛相轉與周亦相轉詩傳曰周至也說文周訓密此猶今言周到至亦有

密義與希古文希旁旁轉相應對轉真孽乳爲蓁詩傳曰蓁蓁至盛貌

蓁字說文但訓說文荅字訓艸木倒臣

言至盛者呂其音同臻聲義得之于至也此毛公故訓之精又爲稹種穢也詩箋曰稹者根相迫迮相致也

于髮爲參稠髮也蓁稹還至則爲敦艸大也即相致義

說文荅字訓艸木倒臣錯引莊子艸木倒植證

之司馬彪云鉏拔反之更生者曰到植此自古義如此荅固到之孽乳也段氏呂釋詁荅大也韓詩言荅彼圃田據爾雅釋文廣韵四覺改荅訓艸大而刪敦字荅

訓艸大說文當有一曰艸大也五字今本脫之然其聲義實由茲轉猶至轉爲到爾至引伸亦訓大故郅亦訓大釋詁作𠙴次對轉清則孳乳爲戴大也而𠙴訓大笑教訓艸大皆受義于至若刪教篆雖段氏之疏也轉從周音則綦積茲爲稠多也參爲鬚

髮多也詩綱直如髮傳曰密直也此固㠭綱爲鬚然綱本訓綱繆詩傳㠭綱繆爲纏縫亦有密義或曰薦本訓艸稠亦綦之變濁訓水至則臻之孳乳也故京

易湧作臻

至亦與氐底旁轉氐者至也底者止居也故至次對轉寒亦孳乳爲塵二取半一家之居也音本如團舌音雙聲塵次對轉脂亦與邸相應地官塵人注曰塵布貨賄諸物邸舍之稅是也

到引伸爲顛到鳥飛本到下故至義亦同不上去而至下來不有輕浮之義至有重實之義凡顛到字顛皆至之借至真對轉語也至在本部孳乳爲躡跔也爲跌跔也跔者王式傳云陽醉過地師古曰失據而倒也爲普廢一偏下也對轉真爲蹠跋也爲趨走頓也此二又孽乳爲瘡病也廣雅釋詁瘡狂也聲類呂爲風病素問腹中論曰石藥發瘡此皆瘡癰之疾舊目素問之瘡爲多喜未審此即寒食散發墮地故曰石藥發

瘡其爲重義者孳乳爲質臣物相贊也旁轉泰變易爲贊臣物質錢也對轉真

孳乳爲鎮博壓也即質物質引伸爲礎韓非十過篇曰公宮令舍之堂皆臣鍊之義

轉案

或曰輒本作

輒從報聲與

銅爲柱質墨子備城門篇曰兩柱同質亦或爲礎鎮引申亦爲礎亦或作礎勗

都賦雕玉瑱呂居櫨呂瑱爲之于車爲軫車後橫木也旁轉泰則孳乳爲輒抵也

臣鍇曰潘岳曰如輒如軫詩作輒輒雙聲轉幽則變易爲嘲重也

或曰輒本作

輒從報聲與

嘲緝幽對轉案
繫傳亦從報

旁轉隊則孳乳爲繩臣繩有所縣鎮也依一切經音義引

又次對轉諄

或曰輒本作

則孳乳爲黠黠謂之近又變易爲澣澣近也近亦俗黠澣之變易

至者黠又孳乳爲黠黃濁黑也爲獐黃牛黑脣也獐本在幽相承入諄其爲實義者孳乳爲窒塞也爲實富也

爲室實也對轉真窒變易爲寘爲填皆塞也窒與寘填相轉猶易君子曰微忿

室欲陸氏窒作脊也

古文慎字

慎訓誠誠實亦同義然脊字復有別義說詳真部聲小別爲壘亦塞也壘又孳乳爲湮沒也則下至之義

古或讀壘如

甄作側鄰切矣實則變易爲賑富也爲物滿也與屯屬之僧亦相轉又爲嗔盛

氣也爲闔盛兒其瘡一訓腹張膾訓起大玄云股腳膾如亦謂肉張起諱訓恚瞋訓張目轉脂

篇韵云瞋

皆孳乳于至又瑱訓玉充耳則孳乳于寘填也

則壺爲瞋大篇韵云瞋大聲亦通皆孳乳于至又瑱訓玉充耳則孳乳于寘填也

跌踢皆爲失據反至亦爲失縱也。孳乳爲逸失也。爲誤忘也。爲肤骨箜也。逸復孳乳爲佚失民也。猶言遯世之民也。失苟轉泰爲奪手持佳失之也。失古音如迷與奪雙聲

此皆與至相反成言孳乳

說文日實也。大陽之精不虧從○一象形。古文或作𡇗。本泥質切。與效內皆雙聲。孳乳爲諸麗爾。在内在邇之字。與效內同其駟字訓傳釋言亦作遷。當爲姦之孳乳。

說文瑟庖犧所作弦樂也。古文作𠂔。象形。孳乳爲瑟玉英華相帶如瑟弦也。又櫛爲梳比之總名。蓋亦㠭橫文如瑟得名。攷工記攻玉之工有櫛人。蓋取義于

瑟清部有箏鼓弦竹身樂也
箏爲小瑟瑟次對轉也

說文所二斤也。質取之爲聲。㠭至峩輕輞相轉。例之當爲古文戚字。戊也。或者大斧斧亦斤也。從二斤明其大。或云斧質字。然質爲藉研之椹。非即斧也。不得從二斤。

說文七陽之正也。從一微陰。從中衰出也。案七但指事。非從一象陰衰出孳乳。

爲齕毀齒也男八月生齒八歲而齕女七月生齒七歲而齕從齒從七依大徐本
云從齒七聲皆通或讀初忍切者對轉入真之音或讀鑿貴切者有轉入隊秦之音本無異說齕又孳乳爲臍齒鑿也毀齒

時齒皆鑿

說文巴瑞信也象相合之形天官小宰聽賣買呂質劑注質劑謂兩書一札同而別之長曰質短曰劑皆今之券書也然則質即巴之借字巴引伸之義也

夫讀傳別之傳爲符符亦巴也正與此同意

咅字舊或讀子兮子禮二切然則劑亦可作咅也變易

爲瑞呂玉爲信也此至寒次對轉也孳乳爲札牒也或曰璽亦巴之旁轉孳乳

故周禮掌節言璽節珍亦巴之對轉孳乳故周禮典瑞珍圭呂徵守呂恤凶荒

杜子諲云呂徵守者若今時徵郡守呂竹使符玄謂珍圭王使之瑞節也引伸

乃訓璽爲王者印珍爲寶爾呂亦巴之對轉孳乳執政所持信也釋名呂聲爲

訓兌有信因二義是兌固可讀信與巴同作齒音其讀如因者還至乃孳乳爲

按也刃次對轉入寒則變易爲按下也斯義甚通巴又對轉真孳乳爲信誠也信又孳乳爲徇信

心也瑞信所呂爲約劑曹秋傳由質窮杜解質窮券契也質即巴窮即約巴本有

鄭大

約義故又孳乳爲節竹約也厄爲木節亦從巳矣巳有分合故爲骨巳孳乳爲鄰
脰頭巳也巳有旄者形高故巳即皆從巳孳乳爲臣陬隅高山之巳也

色有因信兩讀猶神有引神兩讀信作唉音則旁轉諱變易爲見信也釋詁允
又訓佞還真作舌音則孳乳爲佞巧謂高材也從女信省或曰古今人表仲允
作中術術古音如內高材故爲有術釋詁之見當借爲術術自隊次對轉真孳
乳爲佞

說文泰木汁可㠭聚物象木形泰如水滴而下旁轉脂孳乳爲軟普官巾車故
書然禊聚軟杜子普讀軟爲泰垸之泰又孳羊名也蹠皮可㠭割泰亦由泰旁
轉得名

說文ノ右戾也孳乳爲筆秦謂聿爲筆筆亦戾而用之者也對轉真又孳乳爲
偏頗也偏又孳乳爲竊半枯也爲蹁足不正也偏次對轉支變易爲僻辟也一
曰從旁牽與ノ屬之披相應竊蹠次對轉支變易爲僻不能行也還至爲竊足
氣不至也與ノ屬之越相應在支ノ又孳乳爲顙傾首也與ノ屬之頗相應此

皆因音分隸頭爲一字亦無左右之分但取偏戾而已其避訓回者回本訓轉義亦通𡇱亦ノ之旁轉孳乳也其嬖訓便辟又訓愛者由僻孳乳釋名呂嬖爲卑賤婢妾亦與扶屬之卑婢相係

說文八別也象分別相背之形變易爲𠂔別也從重入入亦聲此二皆倉頡所造八初文𠂔準初文也又變易爲必分極也從八弋則後出古文也分別同義八之作必如一二三作弋式式次對轉諱又變易爲分爲𠂔別也說文引爾雅箇至于汎國今爾雅作箇至于邠國明八分聲通古音分亦如邠與八雙聲也八又旁轉泰孳乳爲別分解也此婢謂解骨與𠂔有通局之殊旁轉支變易爲牌別也廣成頌犧牲班禽字作擺普官大宗伯故書罷辜鄭司農曰披犧牲呂祭呂罷爲之牌又變易爲擘攜也攜裂爲劈破也與匕屬之攜破判采屬之辨相轉還至則也變易爲𠀑宰之也雙聲轉之爲𠂔判也篆文作副凡至部與之部相轉八八之與𠂔猶𠀑之與馥也馥本𠂔之或字毛詩𠀑芬韓詩作馥芬亦一字分又孳乳爲糞賦事也又孳乳爲盼目白黑分也又孳乳爲貧財分少也又孳乳爲粉傅面者也釋名粉分也研

米使分散也粉旁轉真孳乳爲麪麥末也麪次對轉泰變易爲糲末也廣雅釋器曰糲謂之麴粉又孳乳爲氛祥气也釋名曰氛粉也潤氣箸艸木因寒凍凝色白若粉之形也又孳乳爲粉袞衣畫粉也或曰靡訓披靡亦分之轉糲訓碎即糲之轉穢訓碨糜訓爛糜訓參塵訓塵聲義皆由靡而得然此諸字亦各與米麻相傳也分對轉隊又孳乳爲費散財用也散即椒分離也

八父有博別之義必有分極之義其孳乳爲約束之字者鞶爲車束繩爲止亦組約也攷工記天子圭中必祇作必其孳乳爲隄極之字者斂爲盡醯爲飲酒俱盡閼爲閉門轉脂作閉爲閼門楣爲限門限也楣本得聲于八變易作闔爲門楣小篆作闔乃入之部珌爲佩刀下飾釋名說韡亦同

或云必從弋即彈字斯說非也詳畢爲田罔字形從革聲亦从革轉然鞶繩之義亦與畢相係天官書畢爲弋獵古字堆祇作弋必從弋有叉之形謂必爲畢之古字則通畢旁轉支變易爲繁繁謂之罝罝覆也罝謂之罝罝覆車也畢在本部與彈義近孳乳爲彈狀也楚辭羿焉彈日烏焉落羽謂射鳥也次對轉

清彈爲拼彈也次對轉寒彈爲磻呂石箸惟繳也磻對轉泰爲發耽發也必有分極之義亦爲必中所謂羿之彀中八九皆謂分椒又有彈丸逆發之義則亦得孳乳爲彈拼磻發釋名發撥也撥使開也亦取八別之義亦不煩呂必本彈字附會也發又孳乳爲蟠也與繙近

其八數之字則孳乳爲駄馬八歲也

說文血祭所薦牲血也從皿一象血形此合體象形字也古音當如卽今作淺
喚音觀闈楣之同文其聲亦通于八從齒音則旁轉泰孳乳爲臂血祭肉也呂戌切臂聲字可
作齒音對轉真孳乳爲盡氣液也從舌音旁轉泰孳乳爲齶汗血也齶對轉寒爲姓婦人汗也次對轉諱亦孳乳爲釁本音血祭也血玉即

案盜亦血也唐韵血切呼浚盜切呼光則爲雙聲而至陽相隔非次對轉孳乳之例盜從亾聲本亦脣音或凝血當從一皿聲與盜同字然詩易韵證具在至部或轉入隊不得與盜同音古字不作形聲則或一文異讀若丙之讀誓即爲舌字血或兼有盜音今亦無其證也